



VISAANTRAG / ВИЗОВАЯ

Achtung! Bitte in Blockschrift mit Kugelschreiber oder Schreibmaschine ausfüllen.

Внимание! Заполняйте анкету печатными буквами шариковой ручкой или на машинке.

Lichtbild
3 X 4

1. Staatsangehörigkeit (im Falle eines vorherigen Besitzes der Staatsangehörigkeit der UdSSR oder Rußlands sind Gründe für deren Abgabe anzugeben) / Гражданство (если Вы имели гражданство СССР или России, то когда и в связи с чем его утратили)					BEARBEITUNGSVERMERKE NICHT BESCHRIFTEN! СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ				
2. Familienname (in Blockschrift) / Фамилия (печатными буквами)					• ТУ		• ОБ		
3. Vorname, (Vornamen) / Имя (Имена)					• СЛ		• ДП		
4. Falls geändert, die Namen vor der Änderung anzugeben / Если изменяли, то фамилия и имя до изменения					5. Nr. des Passes / № паспорта				
6. Geburtsdatum / Дата рождения					• 1		• 2		
7. Geburtsort / Место рождения					• МН		• ТР		
8. Geschlecht / Пол					• ВВ		• В		
9. Zweck der Reise nach Rußland / Цель поездки в Россию					ОПЛАТА				
10. Zu welcher Dienststelle/ В какое учреждение					ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ:				
11. Reiseroute (Reiseziele) / Маршрут следования (в пункты)					В УЧРЕЖДЕНИЕ:				
12. Index und Benennung der Reisegruppe / Индекс, наименование туристкой группы					МАРШРУТ:				
13. Visa ist gültig von .. / Виза с ..					ОСНОВАНИЕ				
14. Visa ist gültig bis .. / Виза по ..					СРОК ПРЕБЫВАНИЯ				
15. Aufenthaltsdauer .. / На срок					C		НА СРОК		
16. Wievielmals waren Sie in Rußland? / Сколько раз были в России?		17. Datum Ihrer letzten Reise / Дата По последней поездки		18. Krankenversicherung für Rußland / Страховка, действующая в России		JA ДА NEIN НЕТ		C ПО	
19. Vorgesehenes Beförderungsmittel. Fürs Auto bitte angeben: / При въезде на автомобиле		Kennzeichen / Номерной знак		Typ, Modell / Тип, Марка			Farbe / Цвет		
20. Berufsangabe in Deutschland mit Anschrift und Telefonnummer / Место работы или учёбы, Должность, адрес, телефон									
21. Privatadresse in Deutschland mit Telefonnummer / Адрес постоянного местожительства, телефон									

		Familienname/Фамилия		Vorname / Имя, Имена		Geburtsdatum / Дата Рождения		Wohnort / Адрес местожительства	
22. Mitreisende Kinder bis 16 Jahre / Дети до 16 лет, следующие с Вами									
23. Ihre Verwandten in Rußland / Ваши родственники в России									

Ich versichere, daß alle von mir gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen. Ich weiß, daß im Falle der gefälschten Angaben das Passieren der Staatsgrenze Rußlands verweigert und Visum auf dem Territorium Rußlands annulliert werden kann. Mir ist bekannt, daß der Besitz des Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet Rußlands ist.

Я заявляю, что все данные, указанные мной в анкете, являются правильными. Я знаю, что неправильные данные могут повлечь за собой отказ в визе, в пересечении границы России или аннулирование визы на территории России, Я знаю, что наличие визы является только одним из условий для въезда на территорию России.

Ort / Место, Datum / Дата, Eigenhändige Unterschrift des Antragstellers / Личная подпись